

13 Dicembre

La Villa
Maraini
e il suo mondo
immaginario

Terrae
Incognitae

Terrae Incognitae

Invito

La Villa Maraini e il
suo mondo
immaginario

13 Dicembre 2007

Istituto Svizzero
di Roma

dalle ore 18.00

Enti Finanziatori

Ufficio Federale
per la Cultura

Ufficio Federale
delle Costruzioni
e della Logistica

Fondazione
Svizzera
per la Cultura
Pro Helvetia

Segreteria di Stato
per l'educazione
e la ricerca

Canton Ticino

Partner

Banca del Gottardo

Istituto Svizzero di Roma
Via Ludovico 48
I-00187 Roma
Telefono +39 06 420 421
Fax +39 06 420 42 420
E-mail roma@istitutovisvizzero.it
www.istitutovisvizzero.it

Istituto
Svizzero
di Roma

Quando	Cosa	Dove
18.00	Apertura delle porte. Saluto del Prof. Christoph Riedweg (Direttore ISR), Dott. Silvio Di Francia, (Assessore alla Cultura del Comune di Roma) Roberto Induni, MPA (incaricato “Terrae Incognitae”)	Sala Conferenze 3° piano
18.30 -19.30	Pamukalia, incontro con un paese sconosciuto. Convegno a cura di Eugène, autore ed esploratore	Sala Conferenze 3° piano
19.30-21.00	Aperitivo e visita della mostra delle opere di Una Szeemann e Bohdan Stehlik, Petra Elena Köhle e Nicolas Vermot Petit- Outhenin, Luzia Hürzeler, Domenico Ferrari, Daniel Brefin, Donatella Bernardi	3°, 4°, 5° piano
21.00-22.30	Cena “Bouzouf” Presentazione di piatti di Pamoukalia, a cura di Eva Staehle e Daniel Brefin	Salone, 3° piano

Terrae Incognitae

Artist's Lab

13 dicembre 2007: Dieci giovani artisti svizzeri residenti presso l'Istituto Svizzero di Roma aprono il loro mondo immaginario al pubblico romano. Installazioni video, video-scultura, happening scientifico e culinario o ancora sculture sonore comunicano con il magnifico contesto di Villa Maraini. La Contessa Carolina Maraini-Sommaruga (1869-1959) ne fece dono alla Confederazione Svizzera nel 1947 affinché questo luogo divenisse teatro delle riflessioni di giovani ricercatori e artisti svizzeri. Da sessant'anni questi ultimi sono più di un centinaio ad approfittare di tali spazi straordinari e a costruire dei legami duraturi con la città eterna.

Una Szeemann (*1975) e Bohdan Stehlik (*1973) hanno cominciato la loro collaborazione nel 2006 con il nome “supersober”, dopo aver lavorato singolarmente dalla fine degli anni novanta. La loro attività si presenta sotto forma di video-installazioni, fotografia, scultura e disegni. www.supersober.com

“Faded Majesty“ Dei cervi bianchi si aggirano nella deserta Europa, da Francoforte a Siviglia, in parchi di palazzi reali, cattedrali e musei. La video-installazione riflette, in maniera poetica e surreale, sulla fantasia apocalittica della rovina del moderno occidentale.

Petra Elena Köhle (*1977) e Nicolas Vermot Petit-Outhenin (*1977) hanno studiato fotografia alla “Hochschule der Künste” di Zurigo. Collaborano dal 2003. www.koehlevermot.ch

Block, un calendario particolare
Un anno, 366 immagini, 12 fotografie (Ed.: Andrea Thal e Georg Rutishauser)

Albert's Guesthouse
Un Guesthouse nella città di Sihanoukville, sei camere, un direttore assente, ospiti che vanno e vengono. Installazione di suono basata sul microcosmo di un piccolo albergo.

Eugène (*1969)
Nato in Romania e residente in Svizzera dall'età di sei anni, ha pubblicato una decina di libri e dei racconti per bambini; è pure autore di numerosi testi teatrali e collabora con diverse riviste.

Pamukalia. Incontro con un paese sconosciuto.
Il piccolo paese del Vicino Oriente si presenta per la prima volta a un pubblico romano.

Convegno internazionale a cura di Eugène dalle 18.30. Partecipano: Maia Kobaidze, Ministro dell'alimentazione della Pamukalia; Samuel Herzog, ambasciatore di Santa Lemusa (il primo paese che riconosce la Pamukalia); Patrick Michel, assiriologo e specialista delle culture sirio-anatolica.

Luzia Hürzeler (*1976)
ha studiato alla Scuola di Belle Arti di Ginevra e ha concluso un master alla “Slade School of Fine Arts” a Londra. Vive e lavora a Ginevra e a Roma, e crea video-sculture e installazioni.

Selbstporträt für die Katz (Autoritratto per il gatto)
DVD loop (12' 18")
Una riproduzione del busto dell'artista, eseguita con della carne in scatola, viene consumata dalla lingua ruvida del suo gatto...

Blast
DVD loop (2'06")
Un palloncino rosso diventa sempre più grande e sempre più pronto a scoppiare. Un viso balza in primo piano, man mano che la membrana di gomma si dilata...

Domenico Ferrari (*1970)
vincitore del premio culturale di Zurigo “Werkjahr Stadt Zürich” nel 1996, il compositore e musicista si dedica alla composizione e alla produzione di musica elettronica e di colonne sonore per film e documentari. www.ferrarimusic.com

Whisper in the dawn without Jojo
Domenico Ferrari esegue una performance di musica elettronica nella torre della Villa Maraini, dove il pubblico può immergersi nei sussurri della città.

Senza Titolo (Billy)
Video, 12'
Un approccio microscopico a una stanza privata di Villa Maraini e il suo abitante.

Daniel Brefin (*1967)
Artista, biologo e ornitologo, lavora a Basilea dove crea installazioni-video e film. Ha lavorato due anni in Tbilisi (Georgia) come membro del consiglio direttivo del centro culturale MAF.

“Bouzouf”
Sulla direzione di Maia Kobaidze, Ministra dell'alimentazione della Pamukalia, Eva Staehle e Daniel Brefin presentano un happening culinario destinato a presentare i piatti nazionali di questo paese misterioso.

Senza Titolo (Billy)
Video, 12'
Un approccio microscopico a una stanza privata di Villa Maraini e il suo abitante.

Donatella Bernardi (*1976)
ha studiato a Ginevra (École supérieure des Beaux-Arts, Università) e ad Amburgo (Hochschule für bildende Künste). Svolge attività d'artista, regista, editrice, curatrice e critica d'arte.

Studio dell' “Eternal Tour”
Un tableau vivant: Donatella Bernardi invita Sara Dominguez-Carlucci (World Peace Label), Noémie Etienne (storica dell'arte) e Asuman Kardes (giurista) nel suo studio per una presentazione di massima dell' “Eternal Tour”.